

Zeitschrift: Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport
Herausgeber: Eidgenössische Sportschule Magglingen
Band: 41 (1984)
Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MAGGLINGEN MAGGLINGEN MAGGLINGEN

7 41. Jahrgang / Juli 1984

Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat

Verantwortlicher Redaktor: Hans Altorfer

Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:
Hugo Lörtscher

Mitarbeiterin und Sekretariat: Pia Tschantré

Adresse der Redaktion: Eidg. Turn- und Sportschule,
2532 Magglingen
Tel. 032 22 56 44, Telex: ertsch 34 93 34

Jahresabonnement: Fr. 26.— (Schweiz), Fr. 30.—
(Ausland)

Inkasso: Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach
Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung quar-
talsweise, halbjährlich oder jährlich).

Verkauf von Einzelnummern: Fr. 3.— (Schweiz),
Fr. 3.50 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Turn-
und Sportschule, 2532 Magglingen. Bezahlung bitte in
Briefmarken.

Herstellung: Buchdruckerei W. Gassmann AG,
2501 Biel

Annoncen-Verwaltung: Annoncen-Agentur Biel AG,
Freiestrasse 11, 2501 Biel, Tel. 032 22 42 14

Abonnentenkontrolle: Eidg. Drucksachen- und Ma-
terialzentrale, 3000 Bern

Adressänderungen: An «Magglingen»,
EDMZ 3000 Bern (bitte mit Adressänderungskarte der
PTT Nr. 257.04, welche auf den Postämtern erhältlich
ist).

Redaktionsschluss: 2 Monate vor Erscheinen.
Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.
Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.
Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel sind
mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist er-
wünscht.

**Magglingen/Macolin erscheint monatlich
in drei Sprachen**

deutsch
französisch
italienisch

Redaktionsausschuss:

Präsident: Hans Altorfer (deutsche Redaktion)

Mitglieder: Arnaldo Dell'Avò (italienische Redaktion), Yves
Jeannotat (französische Redaktion), Ernesto De Luca (französi-
sche Redaktion), Hugo Lörtscher (Bildredaktor), Pia Tschantré
(Sekretariat)

INHALTSVERZEICHNIS

Seite



Herr Coubertin lässt grüssen
H. Altorfer

1

REPORTAGE

Lager-Olympiade im Calancatal – ein tolles Erlebnis
H. Lörtscher

2



Und jetzt noch eine Übung zur Kräftigung
der Bauchmuskulatur!?
K. Weckerle

4

Rudern – Leistungs- und Ausgleichssport
F. Angst

6

Eine Wasser-Olympiade
M. Etter

10

Velo-Cross, eine neue Sportart aus Amerika
erobert die Schweiz
M. Fischer

12

Anstandsregeln gegenüber Natur und Umwelt
M. Stierlin

14

Notfall-Blatt. Ein Unfall ist passiert – was tun?

15



Das «Dossier J + S im Jahr der Jugend 1985»:
Begegnung von Jugendlichen und Erwachsenen
W. Weiss

17



Wir haben für Sie gelesen...
K. Ringli

20



Billard-Schnupperkurs für ETS-Mitarbeiter
mit Weltmeister Corin

22

Neue Vereinigung

22

Öffentliche Garderoben an der ETS

22

Touché

22

Kurse im Monat Juli

23

Änderungen und Ergänzungen zum J + S-Kursplan 1984

23

Sportministerkonferenz in Malta
vom 11. bis 16. Mai 1984

23

G. Schilling

Titelbild: Lagerolympiade – ein Sport-
plausch «am Busen der Natur». Entspre-
chend einfach sind Geräte und Anlagen.
Hier ein Hoch-Weitsprung über einen Fels-
brocken. Beachten Sie auch unsere Repor-
tage «Lager-Olympiade im Calancatal» auf
Seiten 2–3.